

## A109 多功能自主学习中心实训室建设情况

### 一、基本情况

A109 多功能自主学习中心实训室(中德楼 A109)于 2022 年建成,由 2022 年外语教学改革内涵建设项目资金支持/与北京外研在线数字有限公司共建,主要用于学生实用英语交际职业技能等级考试、国际人才英语等级考试、等各类外语类在线考试系统考证,同时服务外语学院教师实用英语交际职业技能等级证书(中级)培训师、考评员等资质考试。

### 二、建设成效

#### 1. 基地建设/技术服务

经北京在线数字科技有限公司(VETS 评价组织)在线审核评选,以 A109 多功能自主学习中心实训室为载体的首批 VETS 基地成功申报、以 1+X 证书为特色的“岗课赛证”改革研究与实践、产教融合协同育人模式、“双师型”师资队伍建设等方面领航 VETS 特色职教体系的突出贡献。我院应用英语专业李聪莉老师带领的校级科研创新团队致力于实用英语交际职业技能测评研究,旨在探究师生实用英语交际技能双评测模型,助力外语特色产教融合协同育人模式。依托实训室训练环境,学院师生共同参与企事业单位委托项目开发服务项目,并取得一定经济成效。

#### A109 自主学习中心主要科研类成效

时间	项目	备注
2023 年 4 月 (2022 年)	教育部 1+X 实用英语交际职业技能等级证书 产教融合协同育人全国示范基地	基地建设

2021 年	实用英语交际职业技能测评研究 (2021 年校级科研创新团队立 项)	科研创新团队
2022 年	基于产教融的高职英语(听说)课程资源开 发	横向技术服务 到款 2 万 委托单位:北京外研在线数字科 技有限公司
2022 年	英语演讲与辩论五项展评技术服务项目	横向技术服务 到款 2.78 万 委托单位:上海维尤文化传媒有 限公司

## 2. 技能大赛

A109 多功能自主学习中心实训室作为我院高职高专英语写作大赛和演讲比赛、讯飞杯全国高校英语口语大赛、外教社词达人杯全国大学生英语词汇能力大赛、“外教社·词达人杯”全国大学生英语词汇能力大赛“互联网+”大学生创新创业大赛提供硬件赛前训练支持,外语学院多位学生在此类比赛中取得一二等奖的成绩。

### A109 自主学习中心主要技能大赛类成效

姓名	获奖项目	等级	发证单位
黄子祎	讯飞杯全国口语大赛	二等奖	科大讯飞股份有限公司
邹安萍	首届“高教社杯”读报与国际传播能力大赛	三等奖	高等教育出版社有限公司;全国高校教师网络培训中心
黄子祎	2022 讯飞杯全国高校英语口语比赛上海赛区优秀指导教师奖	二等奖	上海市教育技术协会外语专业委员会 科大讯飞股份有限公司
黄子祎	2022 年“中国教育电视台·外研社杯”职场英语挑战赛演讲大赛 一等奖	一等奖	中国教育电视台·外研社杯”职场英语挑战赛组委会,中国教育电视台,外语教育与研究出版社有限公司,上海市外文学会

### 3. 技能证书

A109 多功能自主学习中心实训室作为我院学生 1+X 考证的综合实训室,每年服务 200 多名参加 1+X 实用英语交际职业技能等级证书考试,我院学生实用英语交际职业技能等级证书(初级)考证通过率达 100%,中级达 78%。同时,该实训室也作为四六级考试、国才英语考试、雅思托福等级考试线上实训平台,每年为百名师生提供海内外英语等级考试的线上实训服务。自从 A109 多功能自主学习中心实训室引入 VETS 考评系统后,经过前期的培训、学习和考核,我校先后已有多位教师获得《1+X 实用英语交际职业技能等级证书(VETS)考评员证书》。每次正式阅卷前,仍然需要通过外研在线的考评员遴选程序,入选的考评员须参加统一组织的阅卷培训,培训合格后方可正式阅卷。

项目	获取人数	备注
1+X 实用英语交际职业技能等级证书(初级)	57	北京外研在线数字科技有限公司
1+X 实用英语交际职业技能等级证书(中级)	58	北京外研在线数字科技有限公司
1+X 实用英语交际职业技能等级证书(初级、中级) 师资培训证书、考评员证书	30	北京外研在线数字科技有限公司





## A111 同传实训室实训室建设情况

### 一、基本情况

A111 同传实训室（中德楼 A111）于 2019 年建成，由 2019 外语学院教学改革内涵建设项目资金支持，主要用于应用英语专业《职场口译》《英语写作》课程的实训教学，关注计算机翻译领域技术研发，服务师生线上英语类考试如全国翻译资格水平考试、数字营销技术应用职业技能等级考试、上海中高级口译等考试考证，英语口语技能大赛训练。

### 二、建设成效

#### 1. 技术服务

从行企业对外贸易术语库建设为出发点，服务长三角区域国际贸易。我院和上海一者信息科技有限公司、无锡格迈思新材料科技有限公司、厦门杰森洋进出口有限公司、西安领达进出口有限公司、彼柯国际贸易(上海)有限公司、上海杨骏印务科技有限公司进行合作，共同开发外贸石材英汉双语语料库、领达技术翻译及专业双语库、外贸测量仪器德英中三语术语库建库、外贸印刷器材中英互译及语库等语料库建设，技术服务到款金额达 18.3 万元。

#### A111 同声传译实训室主要技术服务成效

年度	横向项目	委托企业	金额 (万)
2022	语料库建库服务	上海一者信息科技有限公司	1

2022	国际专利申请的机器翻译译后编辑服务	无锡格迈思新材料科技有限公司	5
2022	外贸石材英汉双语语料库建库服务	厦门杰森洋进出口有限公司	1
2022	领达技术翻译及专业双语库建设服务	西安领达进出口有限公司	8.5
2023	外贸测量仪器德英中三语术语库建库服务	彼柯国际贸易(上海)有限公司	1
2023	外贸印刷器材中英互译及语库建库服务	上海杨骏印务科技有限公司	1.8

## 2. 技能大赛

A111 同传实训室作为我院应用英语专业出入境管理和机器翻译人才培养方向的综合实训室，学生在第一届全国青年创新翻译大赛、2022 首届“高教社·SSTTS 杯”讯飞杯全国口语大赛、首届“高教社杯”读报与国际传播能力大赛等赛事活动中斩获佳绩。同时，我院夏洋洋老师利用 YiCAT 在线翻译管理平台的计算机辅助翻译软件进行技能提升训练，在第 43 届韩素音国际翻译大赛获得二等奖，该赛项是中国翻译协会主办的国内最具影响力和知名度的翻译赛事之一。



No.	检索语言	中文词库	(金额/元) alix	检索语言	语言/类别
1	关于本书			Next Chinese	
2	欢迎阅读行影无风电子书， 所有资料均来自互联网， 行影无风网制作成电子书， 版权归作者所有， 电子版可以自由传播， 但请尊重于商业用途。 请大家好好学习， 天天向上。 在学习中有什问题， 欢迎来论坛论坛交流， 网址是： http://www.sjft.com				
3	行影无风 2005年3月			The old seaman Squire	
4	下一页 英文			Squire Treasney, Dr Livesey, and the others have asked me to write down all I know about Treasure Island. My name is Jim Hawkins, and I was in the story right from the start, back in 17. I was only a boy then, and it all began at the time my father owned the Admiral Benbow inn, at Black Hill Cove. I remember so clearly the day when the old seaman came to stay - I can almost see him in front of me as I write.	
5	1 老海员			He arrived with his sea-chest, a tall, strong man with a cut across one cheek. He sang that old sea song as he walked up to the inn door:	
6	多种福利项目， 李商隐大夫和其他几位绅士让我把金碧辉煌的故事从头至尾写下来。 我的名字叫吉姆·霍金斯， 我经历了漫长的全过程， 故事始于公元一七四四年。 那时我还只是个孩子。 我父亲在布莱克希尔湾开了一家名叫“本葆湾”的客栈。 我清楚地记得那天黄昏来了一位老海员——他是我现在所认识的。			Fifteen men on the dead man's chest-	
7	他是个高个子， 而且很健壮， 手边提着一个海员手提箱， 脸上有一道疤痕。 他来到客栈时唱着那首老水手歌：			Yo-ho - ho, and a bottle of rum!	
8	十五个人围着死人躺一			The old seaman called for a glass of rum, and stood outside, drinking and looking around. Our inn was on me cliffs above Black Hill Cove, and was a wild, lonely place. But the seaman seemed to like it.	
9	嗷嗷叫， 快拿来一瓶朗姆酒！			"Do many people come here?" he asked.	
10	老海员要了一杯朗姆酒， 站在客栈外屋， 一边喝酒， 一边向西面张望。 我们的客栈位于布莱克希尔湾的悬崖上， 一个荒凉的地方。 但那个高个子好像对这里很感兴趣。			"No," my father told him.	
11	"有很多人来这里吗？" 他问。			"Then it's the place for me," said the seaman. "I'll stay here for a bit. You can call me Captain." He threw down three or four gold coins. "Tell me when I've spent all that."	

### 3. 技能证书

A111 同传实训室引入上海一者信息科技有限公司 YiCAT 在线翻译管理平台的计算机辅助翻译软件系统。计算机辅助翻译软件系统为外语学院学生考证、师资培训提供线上软硬件支持。操作培训、应用知识讲解及翻译项目管理模拟助力师生进行全国翻译资格水平考试、上海中高级口译考试、商务英语专业四、八级考试等职业资格考试。考证模拟项目围绕编辑器操作和任务交付、互联网搜索技巧、项目管理基础知识、多人协作翻译、机器翻译发展史、译后编辑简介等多模块展开了教授、练习、评讲、巩固多流程的教学。每年，学院有多名教师通过全国翻译资格水平考试。





## A110 虚拟情境实训室建设情况

### 一、基本情况

A110 虚拟实训室（中德楼 A110）于 2018 年建成，由 2018 年外语教学改革内涵建设项目资金支持，项目建设突显“信息化、国际化、智能化、体验化”特点。A110 虚拟情境实训室目前承担的功能有：课程授课、会议培训、视频录播、竞赛考试、展示宣传等功能，“教”、“学”、“赛”、“展”四大功能为一体。该实训室的建成使用标志着以外语为主要工作语言、以外语类专业职业外语技能“实训与实战相结合”的“职业核心外语技能训练平台”的落地虚拟情景+外语实践教学，满足多种场景下外语教学的实践课，创新外语实践教学模式，提高学生外语实训的积极性。同时满足微课和精品课程的录制。

### 二、建设成效

#### 1. 技术服务

A110 虚拟情境实训室（中德楼 A110）通过英途 3D 外语情景实训系统，运用专业蓝箱、和先进的计算机技术和 3D 视觉技术，将计算机制作的虚拟三维场景与像机现场拍摄的人物活动图像进行微课制作，助力我院教学质量工程改革和横向服务。在外语分层分类教学资源开发、数字化高职职业英语课程资源开发等横向项目中提供重要硬件支持，引入横向资金 15.306 万元。

#### A110 虚拟情境实训室主要技术服务成效列表

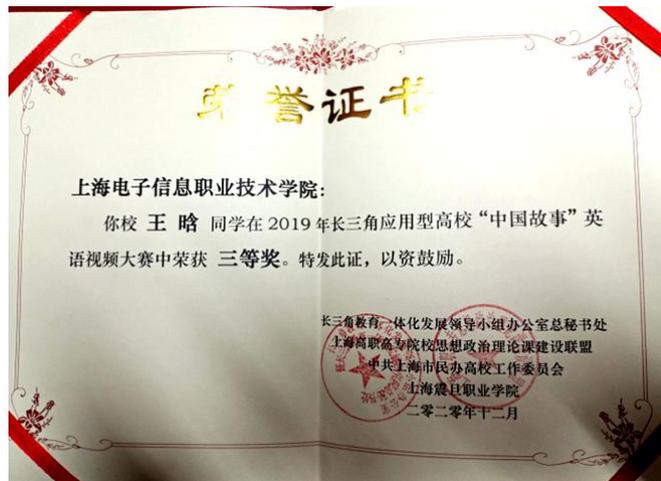
时间	项目	委托单位	金额 (万)	备注
2020 年	2020 国际会展英语语言服务项目	汇展科技有限公司	4.506	前期校内

				实践培训
2022 年	外语分层分类教学资源开发	上海蔚秀信息技术有限 公司	3.8	技术服务
2022 年	数字化高职职业英语课程资源开发	成都威爱数矩科技有限 公司	5	技术服务
2022 年	职场英语资源开发	上海宽盛文化有限公司	2	技术服务

## 2. 技能大赛

A110 虚拟实训室为我院参加长三角应用型高校“中国故事”英语视频大赛的学生提供虚拟情境画面合成技术,提供蓝箱打造各种情境。同时,A110 虚拟实训室为我院教学质量工程改革提供多方位服务,我院教师利用蓝箱虚拟情境合成系统进行教学能力大赛录播、微课录制等教学质量工程活动,我院多名教师在 A110 虚拟实训室进行教学比赛视频的录制,在上海市高职高专院校职业技能大赛、第五届上海高校青年教师教学竞赛选拔赛、上海市高职高专院校职业技能大赛(教育与体育大类)教学能力比赛等国家级、市级教学能力大赛中获得佳绩。





## A110 虚拟情境实训室 技能大赛（教师竞赛）获奖主要成效

姓名	获奖项目	等级	发证单位
赵悦彤	上海高职高专“中华传统故事”英文绘本大赛	二等奖	上海高职高专文化素养教学指导委员会
张媛	上海高职高专“中华传统故事”英文绘本大赛	二等奖	上海高职高专文化素养教学指导委员会
牛牧青、胡宇、王文、王淑晴、刘佩佩、习金修	《三顾茅庐》长三角应用型高校“中国故事”英语视频大赛	一等奖	长三角一体化发展领导小组办公室 总秘书处 上海高职高专院校思想整理轮课建设联盟 中共上海市民办高校工作委员会 上海震旦职业学院
顾锦龙、陈科、陶裕文、薄韬文、王晗、朱媛婷	《沉香救母》长三角应用型高校“中国故事”英语视频大赛	三等奖	长三角一体化发展领导小组办公室 总秘书处 上海高职高专院校思想整理轮课建设联盟 中共上海市民办高校工作委员会 上海震旦职业学院
孙荣悦 谢凯悦	首届上海市职业院校“学四史 明初心”德语微视频比赛	一等奖	城市友好服务中心 长三角电子信息职业教育集团
李昕	2021年长三角高职高专建党百年“中国故事”英语绘本大赛	一等奖	长三角高职高专院校思政建设联盟 上海出版印刷高等专科学校语言文化研究发展中心
朱欢欢	城市友好服务中心.诗与真 诗歌创作与翻译大赛	一等奖	城市友好服务中心上海市工商外国语学校

姓名	项目	奖项	时间	颁奖单位
李源	2019年校级教学能力大赛 (最美奋斗者之坚毅 最美奋斗者之热爱)	一等奖	2019.11	上海电子信息职业技术学院
徐晓莉	2019年校级教学能力大赛 (实用英语1 -Unit 2 Text A Culture & Customs ; 实用英语1 -Unit 2 Practical Writing Business Letter)	二等奖	2019.11	上海电子信息职业技术学院

蔡青	2019年校级教学能力大赛 英语语法--动词的时和体 (一); 英语语法--现在进行体	三等奖	2019.11	上海电子信息职业技术学院
王玉婷	2019年校级教学能力大赛 德语视听说1-不定冠词与一 般疑问句; 德语视听说1-数字与账单	三等奖	2019.11	上海电子信息职业技术学院
李源	2019年上海市高等职业院校 教育与体育大类专业教师说 课(教学能力)大赛	二等奖	2019.11	上海市高职高专学前教育类专业教 学指导委员会
徐晓莉	2019年上海市高等职业院校 教师公共基础课教师说课(教 学能力)大赛	二等奖	2019.11	上海市高职高专学前教育类专业教 学指导委员会
李源 肖潇 张蕾 孙辉	2020年上海市高等职业院校 教师说课(暨教学能力)大 赛	二等奖	2020年9月	上海市职业教育协会高职高专教学 工作专业委员会 上海市高职高专教学研究会 上海市高等职业院校信息化教学指 导委员会
李源	第四届上海高校青年教师教 学竞赛	三等奖	2020年12月	第四届上海高校青年教师教学竞赛 暨第五届全国高校青年教师教学竞 赛选拔赛组委会
夏洋洋	首届全国高等学校外语课程 思政教学比赛	特等奖	2020年12月	教育部职业院校文化素养教育指导 委员会 高等教育出版社《中国外语》编辑 部
张蕾、陈丽君、李源、 阴玥、徐晓莉	首届全国高等学校外语课程 思政教学比赛	二等奖	2020年12月	教育部职业院校文化素养教育指导 委员会 高等教育出版社《中国外语》编辑 部
阴玥	首届全国高等学校外语课程 思政教学比赛	二等奖	2020年12月	教育部职业院校文化素养教育指导 委员会 高等教育出版社《中国外语》编辑 部
孟庆尉	英语写作1 2020校级教学能 力大赛	二等奖	2021年1月	上海电子信息职业技术学院
孙欣	德语精读1 2020校级教学能 力大赛	三等奖	2021年1月	上海电子信息职业技术学院
曾晶 夏洋洋 孙辉	2021年外研社“教学之星”大 赛(高职组)全国复赛	二等奖	2021.05	北京外国语大学中国外语与教育研 究中心、北京外国语大学中国外语 测评中心、外语教学与研究出版社、 北京外研在线数字科技有限公司

孟庆尉 阴玥 徐晓莉	第九届 星光杯 教师教学能力大赛（专业组）	三等奖	2021年9月	上海市教育委员会
孙辉	2021年校级教学能力	二等奖	20220107	上海电子信息职业技术学院
司梦琪	2021年校级教学能力	二等奖	20220107	上海电子信息职业技术学院
徐晓莉	2021年校级教学能力	三等奖	20220107	上海电子信息职业技术学院
李源	匠心育人在《英语精读》课程中的实施路径	二等奖	202111	上海电子信息职业技术学院
李源	上海市课程思政展示活动（人文艺术组）	二等奖	202301	上海市教育卫生工作委员会 上海市教育委员

### 3. 社会服务

以 A110 虚拟实训室为主要微课录制场景的《实用英语》获批上海市精品在线开放课程，《英语听说 1》《英语写作 1—实用写作》获批校级精品在线开放课程，通过线上学习的国内外用户来自全国 200 多所高校，服务用户达 2 万多人次。



当前位置: 首页 > 课程 > 英语职场文书写作 (英语写作1——实用写作)



### 英语职场文书写作 (英语写作1——实用写...)

主讲教师: 孟庆刚 / 上海电子信息技术职业学院

期次: 第5期

起止日期: 2023-05-17至2023-08-31

教学进度: [课程包](#) [进行中](#) [已结束](#)

学时: 32学时

课程简介: 《英语职场文书写作》(又名《英语写作1——实用写作》)是应用英语专业职业技能课程必修考核课程,共32课时。《英语职场文书写作》以课程思政为引领,结合校企合作教材为教材,结合教学英语语言为建设基础,“课赛结合”和“证教结合”模式为引领,旨在通过对写作项目的运用职业技能,掌握英语文书的写、句、段及文章...

96969  
累计浏览量

605  
累计选课人数

104  
累计互动次数

[加入课程](#)

[课程简介](#)

[课程章节](#)

[师生互答](#)

[课程评价](#)

[常见问题](#)